

**31 ta' Jannar**

**SAN ĠWANN BOSCO, Saċerdot**

*Salmodija tal-Ġimgħa tat-III ġimgħa*

**IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

**Salm 94 (95)**

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu lllum tisingħu leħnu!  
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,  
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

## UFFIĊĠJU TAL-QARI

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

## INNU

Kristu, l-ewlieni u l-kbir fost ir-ragħajja,  
quddiemek jiġi l-poplu tal-wirt tiegħek,  
ħa jrodd foħrija xierqa lil ragħaj tajjeb

fil-festa tiegħu.

Int htart lil dan il-qaddej kbir b'ministru,  
lilu tajt sehem fis-sacerdozju tiegħek,  
u bghattu jaqdi l-poplu, mexxej tajjeb,  
fidil u għaqli.

Tassew mexxej u mudell kbir tal-merħla!  
Kien dawl għall-għomja, faraġ għall-imsejkna,  
missier hanin li għal uliedu kollha  
sar kollox f'kollox.

Kristu, li jagħti l-hlas misthoqq fis-sema  
lill-ħbieb li jaqduk tajjeb, żomm 'il qalbna  
fit-triq ta' dan l-imghallem, sakemm fl-aħħar  
nissieħbu miegħu.

Tifhir u glorja lill-Missier għal dejjem,  
u lilek, Sultan twajjeb, Feddej tagħna;  
ikun imsebbah kullimkien bla heda  
l-Ispirtu s-Santu. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Ma niflaħx ngħajjat iżjed, jien u nistenna 'l Alla tiegħi.

**Salm 68 (69):2-22. 30-37**

### **I**

Salvani, o Alla, \*  
għax l-ilma laħaq sa grizmejja.  
Sibt ruħi mghaddas f'hama fond; \*  
ma hemmx fejn inserraħ riġlejja.  
Sibt ruħi filma għoli; \*  
il-mewġ qed ikaxkarni.  
Ma niflaħx ngħajjat iżjed, †  
grizmejja nħanqu; \*

tgħammxu għajnejja, jien u nistenna 'l Alla tiegħi.  
Dawk li għal xejn jobogħduni \*  
huma iżjed mix-xagħar ta' rasi;  
dawk li bil-gideb jixluni †  
huma b'saħħithom aktar minn għadmi; \*  
gagħluni nrodd dak li ma sraqtx.

Int, o Alla, taf bil-bluha tiegħi; \*  
ħtijieti m'humieq moħbija minnek.  
Ma jinfixilx minħabba fija min jittama fik, \*  
Mulej ta' l-eżerċti;  
ma jistħix minħabba fija min ifittex lilek, \*  
Alla ta' Izrael.

Għax minħabba fik qieghed nilqa' t-tmaqdir, \*  
u l-mistħija tiksili wiċċi.  
Sirt barrani għal ħuti; \*  
ulied ommi ma jagħrfunix.

Għax il-ħegġa għal darek fnietni, \*  
it-tagħjir ta' min jgħajjar lilek waqa' fuqi.  
Għakkist bis-sawm lili nnifsi, \*  
u swieli biss biex żebilħuni.

L-ixkora li tfajt fuqi bi lbiesi \*  
għibdet fuqi t-tpaċpiċ tagħhom.  
Jgħidu fuqi bilqieghda f'bieb il-belt; \*  
jixorbu l-inbid u jgħannu fuqi.  
Glorja.

**Ant. 1:** Ma niflaħx ngħajjat iżjed, jien u nistenna 'l Alla tiegħi.

**Ant. 2:** Tawni b'ikel il-velenu, sqewni l-ħall meta kont bil-għatx.

## II

Imma jien lilek nitlob, Mulej; \*  
meta jogħgħbok, o Alla, wegħibni,  
fil-kobor ta' tjubitek \*  
u skond il-wegħda tas-salvazzjoni tiegħek.

Aqlagħni mill-ħama u ma nibqax niezel; \*  
ħarisni minn min jobghodni  
u eħlisni mill-ilma fond.

Thallix iğornni l-ilma, \*  
jew jiblagħni d-dagħbien,  
u jingħalaq fuqi l-bir!

Wegibni, Mulej, għax mill-aħjar tjubitek; \*  
dur lejja fil-kobor tal-ħniena tiegħek.

Taħbix wiċċek mill-qaddej tiegħek; \*  
fittex wegibni, għax ninsab fil-hemm.

Ersaq qrib lejja u ifdini; \*  
eħlisni minħabba l-għedewwa tiegħi.

Int taf bit-tkasbir u l-mistħija u l-għajb tiegħi; \*  
quddiemek huma l-għedewwa kollha tiegħi.

It-tagħjir qasamli qalbi u fnieni; †  
fittixt min jagħdirni, u ma sibt 'il ħadd; \*  
min ifarraġni, u ma kelli 'l ħadd.

Tawni b'ikel il-velenu; \*  
sqewni l-ħall meta kont bil-għatx.

Glorja.

**Ant. 2:** Tawni b'ikel il-velenu, sqewni l-ħall meta kont bil-għatx.

**Ant. 3:** Aghmlu l-qalb, intom li tfittxu lil Alla.

### III

Imma jiena msejken u batut; \*  
terfagħni, o Alla, is-salvazzjoni tiegħek!

Infahħar l-isem ta' Alla bl-għana, \*  
inkabbri b'għana ta' radd il-ħajr.

Dan jogħgob lill-Mulej  
aktar minn offerta ta' gendus, \*  
jew ta' barri fl-aqwa tiegħu.

Hekk jaraw l-imsejkna u jifirħu; \*  
u tagħmlu l-qalb, intom li tfittxu lil Alla.

Għax jisma' l-fqajrin il-Mulej, \*

ma jistmellx l-imjassrin tiegħu.  
Ifahħruh is-sema u l-art, \*  
l-ibħra u kull ma jitharrek fihom.

Għax Alla jsalva 'l Sijon, †  
u jibni l-bliet ta' Ġuda; \*  
u huma jerġgħu lura u jgħammru fiha.  
Jirtuha wlied il-qaddejja tiegħu; \*  
dawk li jhobbu lil ismu joqogħdu fiha.  
Glorja.

**Ant. 3:** Aghmlu l-qalb, intom li tfittxu lil Alla.

**V/.** Il-Mulej jgħallimna t-triqat tiegħu.  
**R/.** U ahna nimxu fil-mogħdijiet tiegħu.

## **LEZZJONI 1**

Qari mill-Ktieb tad-Dewteronomju

**Dewt 31:1-15.23**

### *L-aħħar kelmiet ta' Mosè*

F'dawk il-jiem, Mosè temm jgħid dan il-kliem lil ulied Izrael, u mbagħad qalilhom:

“Illum jien għandi mija u għoxrin sena, u ma niflaħx nibqa' diehel u ħiereġ, u l-Mulej qalli: 'Int ma taqsamx dan il-Ġordan.' Il-Mulej Alla tiegħek, se jaqsam il-Ġordan quddiemek, jeqred dawk il-ġnus minn quddiemek u int tirithom; Ġozwè se jgħaddi quddiemek kif qallek il-Mulej, u l-Mulej jagħmlilhom kif għamel lil Sihon, u lil Ghog, is-slaten ta' l-Amurrin, u lil arthom, u qeridhom. U l-Mulej jerħihom f'idejkom u tagħmlulhom skond l-ordni li jien tajtkom. Aghmlu l-ħila u qawwu qalbkom; tibzghux u titregħdux quddiemhom; għax il-Mulej Alla tiegħek, sa jimxi miegħek; m'hux se jhallik u anqas jitolqek.”

U Mosè sejjaħ lil Ġozwè u qallu quddiem Izrael kollu: “Aghmel il-ħila u qawwi qalbek, għax inti ddaħħal lil dan il-poplu fl-art li l-Mulej ħalef lil missirijiethom li jagħtihielhom, u int tqassamhielhom. U l-Mulej jimxi quddiemek, ha jkun miegħek; ma jhallikx u anqas jitolqek; la tibzax u la taqtax qalbek.”

U Mosè kiteb din il-liġi u taha lill-qassisin ulied Levi, li kienu jgħorru l-Arka tal-Patt tal-Mulej, u lix-xjuħ kollha ta' Izrael. U Mosè ordnalhom u qalilhom: “Fi tmiem kull seba' snin, fis-sena tal-maħfra, fil-festa ta' l-għerejjex, meta Izrael kollu jigi biex jara wiċċ il-Mulej Alla tiegħek fil-post li jkun għażel, taqra din il-liġi quddiem Izrael kollu, b'mod li jisimgħuk.

“Iġbor il-poplu, rġiel u nisa, it-tfal u l-barranin li jkunu fl-ibliet tiegħek, biex jisimgħu u jitgħallmu, u jibzgu mill-Mulej Alla tagħkom u jqisu li jagħmlu l-kliem kollu ta' din il-liġi. U wliedhom li ma jafux, jisimgħu u jitgħallmu jibzgu mill-Mulej Alla tagħkom il-jiem kollha li intom tgħixu fuq l-art li se taqsmu l-Ġordan biex teħduha f'idejkom.”

U l-Mulej qal lil Mosè: “Ara, qorob żmien mewtek! Sejjaħ lil Ġozwè u ipprezentah fit-Tinda tal-Laqqha biex nagħtih il-kmand.” U Mosè u Ġozwè marru u pprezentaw ruħhom fit-Tinda tal-Laqqha. U l-Mulej deher fit-Tinda f'kolonna ta' sħab u l-kolonna sħab waqfet fuq il-bieb tat-Tinda. U l-Mulej ordna lil Ġozwè, bin Nun, u qallu: “Aghmel il-ħila u qawwi qalbek, int għandek iddaħħal lil ulied Izrael fl-art li jien hliftilhom u jiena nkun miegħek”.

## **RESPONSORJU** Dewt 31:7b-8; Prov 3:26

**R/.** Aghmel il-ħila u qawwi qalbek, għax il-Mulej Alla tiegħek \* Sa jimxi miegħek, ħa jkun miegħek, la tibzax.

**V/.** Il-Mulej ikun maġenbek, u jħarislek il-mixi tiegħek li ma titfixkilx; \* Se jimxi miegħek, ħa jkun miegħek, la tibzax.

## **LEZZJONI II**

Qari mill-Ittri ta' San Ġwann Bosco, saċerdot

### *Dejjem ħabrikt minn qalbi*

Qabel xejn, jekk irridu nidhru kollna ħrara li t-tfal tagħna jkunu tassew hienja u nħajruhom jaqdu dmirijethom tajjeb, jenhtieg li qatt ma tneħhu minn quddiem għajnejkom li intom qegħdin minflok il-ġenituri ta' dawn iż-żgħażaġh gheżiež li għalihom dejjem ħabrikt minn qalbi u tħabatt u qdejt dmirijeti ta' qassis, u mhux jiena biss imma s-soċjetà Salesjana kollha.

Kemm drabi, uliedi, matul il-ħajja twila tiegħi, fittixt infiehem lili nnifsi fuq din il-verità kbira! Għax aktar ħafif tinkorla milli tistabar, thedded lit-tfal milli tfehemhom; anzi jkolli ngħid li aħna, fin-nuqqas ta' sabar u s-supervja tagħna, insibuha ħaġa aktar komda għalina jekk nikkastigaw lil ta' rashom iebsa milli nikkoreġuhom u naħmluhom bis-sod u l-ħlewwa.

Jiena nixtieqkom tiftakru fl-imħabba ta' San Pawl, dik l-imħabba li kien juri ma' l-insara l-godda, u li sikwit kienet tqabbiżlu d-dmugh minn għajnejh u gġagħlu jitlobhom bil-ħniena meta kien jarahom xi ftit tqal biex joqogħdu għal li jgħidilhom jew biex iwiegħbu għall-imħabba tiegħu.

Araw li hadd ma jgħid bikom li intom malajr jitlegħalkom u tinkurlaw. Ifthu għajnejkom għax xejn m'hi haġa ħafifa biex, aħna u nikkoreġu, inżommu ruħna b'dik il-perseveranza hekk meħtieġa biex hadd ma jista' jaqagħlu f'rasu li b'hekk inkunu rridu nuru s-setgħa tagħna jew inxerrdu l-għadab tagħna fuq it-tfal.

Ma nistgħux ma nħaddmux xi setgħa fuqhom, imma ejjew inħarsu lejhom bħala wliedna, u nkunu fosthom qisna l-qaddejja tagħhom, bħal Ġesù, li ġie mhux biex jikkmanda imma biex jobdi; l-istess ħjiel ta' setgħa jmissu jgħagħalna nistħu; is-setgħa tagħna fuq it-tfal ma nħaddmuhiex jekk mhux biex naqduhom aħjar.

Hekk kien jagħmel Ġesù ma' l-Appostli; kienu nies ma jafu xejn, bla tagħlim, anzi ftit kienu fidili, u hu kien jistabar bihom; u l-istess mal-midinbin, kien iġib ruħu magħhom b'tjieba kbira qishom ħbieb midħla tiegħu, hekk li xi wħud kienu jistagħgħbu bih, oħrajn jiskandalizzaw ruħhom, filwaqt li oħrajn kienu jimtlew bit-tama li jaqilgħu l-maħfra mingħand Alla. Kien għalhekk li hu riedna nkunu ta' qalb ħelwa u umli.

Huma wliedna, u għalhekk, meta nrażżnuhom jekk jonqsu, inreġgħu lura l-korla kollha tagħna, jew għallinqas inberrduha tant li nkunu qisna warrabnieha għalkollox.

Ma nkunux nies bi spirtu mħawwad, b'ħars ta' tmaqdir f'għajnejna, bi kliem iniggeż f'fommna, imma nkunu nies li jhennu llum u jittamaw għall-quddiem, kif jixraq jagħmlu dawk li huma tassew missirijiet, kollhom heġġa biex jikkoreġu u jmexxu lil uliedhom tassew għall-aħjar.

U fiċ-ċirkustanzi l-aktar tqal, iżjed jaqbel li nitolbu lil Alla bil-ħniena u bl-umiltà, milli ninfexxu f'ħafna tpaċpiċ li mhux biss irieġhex lil min jisimgħu imma ma jkun ta' ebda fejda għal min hu ħati.

## **RESPONSORJU Mk 10:13-14; Mt 18:5**

**R/.** Ġiebu quddiem Ġesù xi tfal ċkejknin biex imisshom, iżda d-dixxipli tiegħu qabdu jgħajjtu magħhom. Ġesù, meta ra hekk, qalilhom: Halluom it-tfal iż-żgħar jiġu għandi; iżzommuhomx, għax ta' min hu bħalhom hija s-saltna ta' Alla.

**V/.** Kull min jilqa' tfajjel bħal dan minħabba f'ismi, ikun jilqa' jilqa' lili. \* Halluom it-tfal iż-żgħar jiġu għandi; iżzommuhomx, għax ta' min hu bħalhom hija s-saltna ta' Alla.

## **TALBA**



O Alla, int għazilt lis-sacerdot San Ġwann Bosco biex ikun missier u mghallem taż-żgħażaġh; imla lilna wkoll bl-istess heġġa ta' mħabba, biex infittxu l-erwieh u naqdu lilek biss. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## **IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM**

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## **INNU**

Inxandru r-rebħ u l-ġieħ ta' bniedem t'Alla,  
li kien mexxej imfahħar, missier għaqli,  
qaddej fidil, li Sidu mlieh bil-hena  
fis-saltna tiegħu.

Bħala mexxej u mghallem, quddiem l-aħwa  
ta xhieda shiħa w wera l-ħajja mseddqa,  
u fittex bla mistrieħ bi mgibtu safja  
jogħgob lil Alla.

Nersqu bit-tama w nitolbuh li fuqna  
tinżel il-maħfra w kull għajnuna f'waqtha;  
u bit-talb tiegħu jerfa' lejn is-sema  
xewqatna kollha.

Lil Alla waħdu s-setgħa, l-ġieħ u s-saltna,  
għax tiegħu l-glorja fis-smewwiet għal dejjem;  
hu jmexxi d-dinja kollha w shiħa jżommha  
bil-liġi tiegħu. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Kontrik biss jiena dnibt, Mulej; ikollok ħniena minni.

### **Salm 50 (51)**

Ikollok ħniena minni, o Alla, fi tjubitek; \*  
fil-kobor tal-ħniena tiegħek ħassar ħtijieti.  
Aħsilni kollni mill-ħtija tiegħi; \*  
naddafni mid-dnub tiegħi.

Għax jien nagħrafhom ħtijieti; \*  
id-dnub tiegħi dejjem quddiemi.  
Kontrik biss jiena dnibt, \*  
u dak li hu ħazin f'għajnejk għamilt.  
Hekk jingħaraf is-sewwa tal-kelma tiegħek, \*  
u bla tebgħa jidher il-ħaqq tiegħek.

Ara, jiena ssawwart fil-ħtija, \*  
u fid-dnub nisslitni omni.  
Int li tħobb il-qalb sinciera, \*  
għallimni l-għerf fil-fond ta' qalbi.

Roxxi bl-ilma, u nissaffa; \*  
aħsilni, u aktar mis-silg nibjad.  
Aghmel li nisma' l-ferħ u l-hena, \*  
biex għadmi, li int sħaqt, jithenna.

Dawwar wiċċek minn ħtijieti; \*  
ħassar ħżuniti kollha.  
Ohloq fija qalb safja, o Alla, \*  
u spirtu qawwi gedded fija.

La twarrabnix minn quddiemek; \*  
tneħħix minni l-ispirtu qaddis tiegħek.  
Roddli l-hena tas-salvazzjoni tiegħek, \*  
u bi spirtu qalbieni wettaqni.

Lill-midinbin ngħallem triqatek, \*  
u l-ħatjin lejk jerggħu lura.  
Eħlisni mill-piena tal-mewt, o Alla, †

Alla tas-salvazzjoni tiegħi; \*  
u lsieni jfaħħar il-gustizzja tiegħek.

Iftaħli xufftejja, Sidi, \*  
u fommi jxandar it-tifhir tiegħek.  
Għax lilek ma jogħġbokx is-sagrificċju; \*  
noffrilek vittmi maħruqa, u ma tilqagħhomx.  
Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma; \*  
qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Agħmel il-ġid lil Sijon fi tjubitek; \*  
erġa' ibni l-ħitan ta' Ġerusalem.  
Mbagħad tilqa' bil-qalb vittmi xierqa, †  
sagrificċji ta' vittmi maħruqa u mitmuma; \*  
mbagħad joffrulek għoġiela fuq l-artal tiegħek.  
Glorja.

**Ant. 1:** Kontrik biss jiena dnibt, Mulej; ikollok ħniena minni.

**Ant. 2:** Nistqarru ħżunitna, Mulej, għax dnibna kontrik.

### **Kantiku Ġer 14:17-21**

Ha jxerrdu d-dmugħ għajnejja, \*  
billejl u binhar, bla heda;  
għax ħsara kbira ġrat lix-xebba bint il-poplu tiegħi; \*  
daqqa tal-għaġeb ħadet.

Jekk noħroġ fir-raba', \*  
nara nies mifnija bil-ġuħ.  
Sew il-profeti u sew il-qassisin \*  
jiġġerrew mal-pajjiż u xejn ma jagħrfu.  
Jaqaw int irmejt lil Ġuda? \*  
Forsi stmellejt f'qalbek lil Sijon?  
Għaliex sawwattna \*  
hekk li m'hemmx fejqan għalina?  
Ittamajna fis-sliem, bla ma sibna ebda ġid, \*  
u flok il-fejqan sibna l-biza'!  
Nagħrfu, Mulej, ħtijietna, †

il-ħażen ta' missirijietna, \*  
għax aħna dnibna kontrik.  
La tkasbarniex, f' ġieħ ismek; †  
la ġġibx fl-għajb it-tron sabiħ tiegħek; \*  
ftakar, la tħassarx il-patt tiegħek magħna.  
Glorja.

**Ant. 2:** Nistqarru ħżunitna, Mulej, għax dnibna kontrik.

**Ant. 3:** Jahweh hu Alla; aħna l-poplu tiegħu u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu.

### **Salm 99 (100)**

Għajjtu bil-ferħ lill-Mulej, \*  
nies kollha ta' l-art,  
aqdu bil-ferħ lill-Mulej, \*  
idhlu quddiemu b'għana ferrieħi.

Kunu afu li Jahweh hu Alla; †  
hu ħalaqna, u aħna tiegħu, \*  
aħna l-poplu tiegħu u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu.

Idhlu b'għana ta' ħajr mill-bibien tiegħu, †  
bit-tifhir fil-btieħi tat-tempju tiegħu; \*  
roddulu ħajr u bierku ismu!  
Għax twajjeb il-Mulej, †  
għal dejjem it-tjieba tiegħu; \*  
minn żmien għal żmien il-fedeltà tiegħu.  
Glorja.

**Ant. 3:** Jahweh hu Alla; aħna l-poplu tiegħu u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu.

### **LEZZJONI QASIRA Lhud 13:7-9a**

Ftakru f'dawk li jmexxukom, dawk li wasslulkom il-kelma ta' Alla; aħsbu fuq it-tmiem ta' ħajjithom, imxu fuq l-eżempju tal-fidi tagħhom. Ġesù Kristu hu dak li kien, fl-imġhoddi, issa u għal dejjem. Thallux li tingibdu 'l barra mit-triq b'taġħlim xorta oħra u barrani.

### **RESPONSORJU QASIR**

R. Fuqek, Ġerusalemm, \* Qegħidt l-ġhassiesa. Fuqek.

V. Lejl u nhar ma jiqfux ixandru isem il-Mulej. \* Qegħidt l-ġhassiesa. Glorja. Fuqek.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Mhux intom tkunu li titkellmu, imma l-Ispirtu ta' Missierkom li jitkellem fikom.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imġhoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-ġhedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-ġhedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjaħ profeta ta' l-Ġholi; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tfejju triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-ġholi ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Mhux intom tkunu li titkellmu, imma l-Ispirtu ta' Missierkom li jitkellem fikom.

## **PREĊI**

Kristu hu r-ragħaj it-tajjeb li ta ħajtu għan-nagħaġ tiegħu. Inroddulek ħajr, u fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

*Irgħa l-poplu tiegħek, Mulej.*

Kristu, int għoġbok tqieghed fil-Knisja tiegħek rghajja qaddisin bħal eżempju tat-tjieba u l-imħabba tiegħek:

- ibqa' uri l-ħniena tiegħek magħna b'rgħajja bħalhom.

Int għadek taqdi l-uffiċċju ta' ragħaj spiritwali permezz ta' dawk li tqieghed f'ismek fuq il-merħla tiegħek:

- żommna dejjem fit-triq it-tajba taħt il-harsien tal-mexxejja tagħna.

Bil-qaddisin tiegħek, li f'idejhom tafda l-popli, turina lilek innifsek bħala t-tabib tar-ruħ u tal-ġisem:

- kompli fina bla heda l-ministeru tal-ħajja u l-qdusija.

Int tipprovdi bnedmin qaddisa biex jirgħu l-merħla tiegħek bl-għaqal u bl-imħabba;

- xerred id-doni tiegħek fuq ir-rgħajja spiritwali tagħna f'dawn il-gzejjer biex jagħharfu jqaddisuna.

## **Missierna**

### **Talba**

O Alla, int għażilt lis-sacerdot San Ġwann Bosco biex ikun missier u mgħallem taż-żgħażaġh; imla lilna wkoll bl-istess heġġa ta' mħabba, biex infittxu l-erwieh u naqdu lilek biss. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

## **IT-TALB TA' NOFS IL-JUM**

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## **Fid-Disgha ta' filghodu**

### **INNU**

Spirtu s-Santu, li int Alla  
wiehed mal-Missier u l-Iben,  
ejja xxerred gewwa fina,  
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruhna,  
nerfġhu lejk it-tiffir tagħna;  
int kebbisna b'nar imħabbtek,  
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa  
tal-Missier u l-Iben tiegħu:  
żomm qawwija l-fidi tagħna  
fik, l-Ispirtu li ġej minnhom. Ammen.

## **F'Nofsinhar**

### **INNU**

Mexxej qawwi, Alla veru,  
Inti kollox tqassam sewwa:  
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;  
f'nofsu żzejnu b'dawl iħaġġeġ.

Iżda itfi l-għadab fina,  
taffi s-sħana ta' kull deni,  
agħti s-saħħa 'l min hu dghajjed,  
ġib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjed,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

## INNU

Alla, int, li fik innifsek  
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegħi:  
lil kull siegħa tal-ġurnata  
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,  
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,  
imma tersaq lejn il-glorja,  
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

**Ant.1** Kien imzeblaħ u mwarrab mill-bnedmin, bniedem li bata u kien jaf x'inhu l-mard.

## Salm 21 (22)

### I

Alla tiegħi, Alla tiegħi, għaliex tlaqtni? \*  
Bqajt 'il bogħod u ma salvajtnix,  
ma tajtx widen għall-għajjat tiegħi!  
Alla tiegħi, ngħajjat binhar u ma twegibx, \*  
ngħajjat billejl u ma nsibx mistrieħ.

Imma int tgħammar fis-santwarju, \*  
u lilek ifaħħar Izrael!  
Fik ittamaw missirijietna, \*  
fik ittamaw, u inti ħlisthom.  
Lejk għajtu, u inti ħlisthom; \*  
fik ittamaw u ma tfixklux.

Jien dudu ta' l-art, u mhux bniedem, \*  
żebliħ tan-nies, tkasbir tal-poplu.  
Dawk kollha li jarawni jidħku bija, \*



jgħajjbuni, iharrku rashom u jgħidu:  
"F'idejn il-Mulej intelaq; ħa jehilsu hu! \*  
Ħa jsalvah hu, la bih jitgħaxxaq!"

Imma int minn ġuf ommi lqajtni; \*  
fi ħdan ommi fis-sod qegħedtni.  
Fuqek qegħduni sa minn twelidi; \*  
int Alla tiegħi sa minn ġuf ommi.  
La titbegħidx minni, għax qrib hu t-taħbit, \*  
u m'hawn ħadd biex jgħinni.  
Glorja.

**Ant.1** Kien imżeblah u mwarrab mill-bnedmin, bniedem li bata u kien jaf x'inhu l-mard.

**Ant.2** Qatgħu x-xorti, u qasmu bejniethom il-ħwejjeg ta' Ġesù.

## II

Qatgħa gniedes daru miegħi; \*  
barrin qawwija ta' Basan għalquni,  
b'halqhom miftuħ għal fuqi, \*  
bħal iljun li jaħtaf u jgħajjat.  
Ninsab bħall-ilma msawwab, \*  
għandi għadmi maqluġh kollu;  
qalbi hi bħal xemgħa, \*  
iddub ġewwa fija.  
Halqi niexef bħal xaqqufa, †  
ilsieni mwaħħal ma' ħnieki; \*  
ninsab mitfuġh fuq trab il-mewt.

Qabda klieb daru għalija; \*  
ġemgħa nies ħziena rassewni.  
Taqqbuli idejja u riġlejja; \*  
nista' ngħodd għadmi kollu.  
B'għajnejhom fuqi jħarsu lejja. †  
Ħwejġi jaqsmu bejniethom; \*  
jaqtgħu x-xorti għal-lipsa tiegħi.

Mulej, la titbegħidx minni; \*  
qawwa tiegħi, fittex għinni!

Ehliqli mis-sejfl lil hajti, \*  
u mill-klieb lil hajti l-ghaziza.  
Minn halq l-iljun salvani, \*  
minn qarn il-gniedes lili msejken.  
Inxandar ismek lil hutij; \*  
infahhrek f'nofs il-gemgha.  
Glorja.

**Ant.2** Qatghu x-xorti, u qasmu bejniethom il-hwejjeg ta' Gesu.

**Ant.3** Quddiem il-Mulej jinxtehtu r-razez kollha tal-gnus.

### III

Fahhru l-Mulej, intom li tibzghu minnu; †  
sebbhuh ilkoll, nisel Gakobb; \*  
ibzghu minnu lkoll, ulied Izrael.  
Ghax ma warrabx minnu l-imsejken, \*  
ma stmellx in-niket tieghu;  
anqas wiċċu ma heba minnu, \*  
imma semghu meta sejjahlu.  
Ghallhekk inti t-tifhir tieghi f'gemgha kbira; \*  
inrodd il-weghdiet tieghi  
quddiem dawk li jibzghu minnu.  
Jieklu l-fqajrin u jixbgghu; †  
ifahhru l-Mulej dawk li jfittxuh. \*  
Ha tghix qalbhom ghal dejjem!  
Jiftakru t-truf kollha ta' l-art, †  
u jerghu lura lejn il-Mulej; \*  
u quddiemu jinxtehtu r-razez kollha tal-gnus.

Ghax tal-Mulej hi s-saltna; \*  
hu fuq il-gnus isaltan.  
Lilu jqimu l-bnedmin, li jmutu; \*  
quddiemu jmil kull min niezel got-trab.  
U ghalih tghix ruhi, \*  
lilu jaqdi n-nisel tieghi.  
Ixandru 'l Sidi lin-nisel li ghad jigi, †  
ixandru l-gustizzja tieghu  
lill-poplu li ghad jitwieled:  
"Dan ghamlu l-Mulej!"

Glorja.

**Ant.3** Quddiem il-Mulej jinxtehtu r-razez kollha tal-ġnus.

**Fid-Disgha ta' filghodu**

**LEZZJONI QASIRA** Rum 1:16b-17

L-Evangēlju huwa l-qawwa ta' Alla għas-salvazzjoni ta' dawk kollha li jemmnu. Fih tidher il-ġustizzja ta' Alla minn fidi għal fidi, skond ma hemm miktub: Il-ġust bil-fidi jgħix.

**V/.** Fil-Mulej jinsab l-hena ta' qalbna.

**R/.** Fl-isem qaddis tiegħu t-tama tagħna.

**Talba**

Mulej Ġesù Kristu, madwar id-disgha ta' filghodu haduk għall-mewt tas-salib biex hekk issalva d-dinja; fiċ-ċokon tagħna nitolbuk biex dejjem tagħtina l-maħfra tiegħek għal htijietna l-imghoddija, u tharisna bla heda għal li ġej. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**F'Nofsinhar**

**LEZZJONI QASIRA**

Rum 3:21-22a

Issa l-ġustizzja ta' Alla ntweriet, u ntweriet mingħajr il-liġi, għad li l-liġi u l-profeti jixhdu għaliha: ġustizzja ta' Alla mogħtija permezz tal-fidi f'Ġesù Kristu lil dawk kollha li jemmnu.

**V/.** Il-preċett tal-Mulej dritti, u jferrħu l-qalb.

**R/.** Il-kmandament tal-Mulej safi, u jdawwal l-għajnejn.

**Talba**

Mulej Ġesù Kristu, meta sallbuk, għalkemm bla htija, biex tifdina, minn nofsinhar 'il quddiem waqgħet dalma kbira fuq il-pajjiż kollu; agħmel li dejjem jiddi fina dak id-dawl li bih jisthoqqilna naslu fil-ħajja ta' dejjem. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA Ef 2:8-9**

Intom salvi bil-grazzja, permezz tal-fidi; u dan mhux bis-saħħa tagħkom, imma b'don ta' Alla; mhux bl-opri, biex hadd ma jiftaħar.

**V/.** Jingħarfu fuq l-art triqatek, Mulej.

**R/.** Fost il-ġnus kollha s-salvazzjoni tiegħek.

### **Talba**

Mulej Ġesù Kristu, int ħfirt lill-halliel it-tajjed għax nidem, u, wara li miet fuq is-salib, daħhaltu fis-saltna tiegħek; aħna wkoll nistqarru li aħna midinbin, u b'fiduċja kbira nitolbuk biex wara l-mewt tagħna tilqagħna fl-hena tal-ġenna. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

### **L-GHASAR**

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### **INNU**

Bniedem sewwa, mudell jiddi  
ta' virtù ninsgulek innu;  
bih nixtiequ nfahħru lilek  
u l-għemejjel kbar ta' Alla.

Il-Qassis il-kbir ta' ħajtu  
biex ħbieb t'Alla nergħu nsiru:

bil-patt ġdid li għamel magħna,  
radd is-sliem lill-poplu mifdi.

Inti minnu nħtart ministru  
biex tissokta l-ħidma tiegħu,  
tagħti glorja lil Missieru  
u ssalvalu l-ġemgħa tiegħu.

Sieħbek miegħu fil-missjoni,  
qaddes ħajtek, dawwal kelmtek;  
u b'hekk sirt għall-poplu tiegħu  
saċerdot u vittma w mghallem.

Mis-smewwiet, fejn int tithenna,  
La tinsiex il-Knisja mqaddsa;  
thalli qatt li n-nghaġ ta' Kristu  
tkun tonqoshom mergħa tajba.

Sebh li-Trinità qaddisa,  
li, fit-tjieba kbira tagħha,  
issa tatek il-ħlas xieraq  
ta' qaddej fidil u tajjeb. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Kbir il-Mulej, fuq l-allat kollha Alla Sidna.

### **Salm 134 (135)**

#### **I**

Faħħru isem il-Mulej, \*  
faħħruh, qaddejja tal-Mulej,  
intom li qegħdin f'dar il-Mulej, \*  
fil-wesgħat ta' madwar it-tempju ta' Alla tagħna.

Faħħru l-Mulej, għax hu tajjeb, \*  
għannu lil ismu, għax hu sabiħ.

Għax għażel il-Mulej 'il Ġakobb, \*  
lil Izrael, biex ikun il-poplu tiegħu.

Naf tassew li kbir il-Mulej; \*  
fuq l-allat kollha Alla Sidna.  
Kull ma jogħġbu l-Mulej jagħmlu †  
fis-smewwiet u fuq l-art, \*  
fil-baħar u f'qiegħ l-ibħra kollha.  
Hu jtella' s-shab minn truf l-art, †  
jibgħat il-beraq u x-xita, \*  
johroġ l-irjieħ mill-imħażen tiegħu.

Hu darab l-ulied il-kbar ta' l-Egittu, \*  
kemm bnedmin u kemm bhejjem.  
Sinjali u ghegubijiet għamel f'nofsok, Egittu, \*  
u laqtu l-Fargħun u l-qaddejja tiegħu kollha.  
Hu darab ġnus bla għadd, \*  
u qered slaten qawwija.  
Qered 'il Siħon, sultan ta' l-Amurrin, †  
lil Għog, sultan ta' Basan, \*  
u s-saltniet kollha ta' Kangħan.  
U l-art tagħhom qassamha b'wirt, \*  
b'wirt lil Izrael, il-poplu tiegħu.  
Glorja.

**Ant. 1:** Kbir il-Mulej, fuq l-allat kollha Alla Sidna.

**Ant. 2:** Bierek, Izrael, il-Mulej; għannu lil ismu għax hu sabiħ.

## II

Mulej, għal dejjem idum ismek! \*  
Mulej, minn żmien għal żmien il-fama tiegħek!  
Għax il-Mulej jagħmel haqq mal-poplu tiegħu, \*  
juri ħniena mal-qaddejja tiegħu.

L-idoli tal-ġnus m'humiex ħlief deheb u fidda, \*  
xogħol ta' id il-bniedem:  
għandhom il-fomm, u ma jatkellmux; \*

għandhom l-għajnejn, u ma jarawx;  
għandhom il-widnejn, u ma jisimghux; \*  
anqas nifs ma għandhom fi mnifsejhom.  
Bħallhom ikunu dawk li jagħmluhom, \*  
u dawk kollha li jittamaw fihom.

Bierek, Izrael, il-Mulej; \*  
bierek, dar Aron, il-Mulej;  
bierek, dar Levi, il-Mulej; \*  
bierku l-Mulej, intom li tibzghu mill-Mulej.  
Imbierek il-Mulej minn Sijon, \*  
hu li joqgħod f'Ġerusalem!  
Glorja.

**Ant. 2:** Bierek, Izrael, il-Mulej; għannu lil ismu għax hu sabih.

**Ant. 3:** Il-ġnus kollha jiġu jinxtehtu quddiemek, Mulej.

### **Kantiku Apok 15:3-4**

Kbar u ta' l-għageb l-għemejjel tiegħek, \*  
Mulej, Alla li tista' kollox;  
sewwa u veri t-triqat tiegħek, \*  
Sultan tal-ġnus.

Min, Mulej, ma jibzax minnek? \*  
Min ma jsebbħux?  
Għaliex int waħdek qaddis; †  
il-ġnus kollha jiġu jinxtehtu quddiemek, \*  
għax magħrufa saru l-ġudizzji tiegħek.  
Glorja.

**Ant. 3:** Il-ġnus kollha jiġu jinxtehtu quddiemek, Mulej.

### **LEZZJONI QASIRA**

**1 Piet 5:1-4**

Nitlob lill-presbiteri li hemm fostkom, bħala presbiteru jien ukoll u xhud tat-tbatijiet ta' Kristu, u bħala wiehed li għandu sehem mis-sebħ li għad irid jidher: irgħu l-merħla ta' Alla li hi f'idejkom. Ħudu ħsiebha, mhux bilfors, imma bil-qalb, kif irid Alla; mhux għall-qligħ baxx, iżda mheggin mill-

imħabba; mhux bħallikioku taħkmu bil-qawwa fuq daww li ġew mogħtijin f'idejkom, imma billi tkunu eżempju għall-merħla. Mbagħad, meta jidher ir-Ragħaj il-Kbir, tiksbu l-kuruna tas-sebħ, magħmula minn ward li qatt ma jidbiel.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Dan hu l-ħabib ta' ħutu, u jitlob ħafna għall-poplu. \* Hallelujah, hallelujah. Dan.

**V/.** Huwa ta ħajtu għal ħutu. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Dan.

### **Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Dan hu amministratur fidil u għaqli, li s-Sid qiegħdu fuq in-nies tad-dar, biex jagħtihom l-ikel f'waqtu.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xehet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq daww li jibzġhu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil daww li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### **Ant. tal-kantiku ta' Marija:**



Dan hu amministratur fidil u għaqli, li s-Sid qieghdu fuq in-nies tad-dar, biex jagħtihom l-ikel f'waqtu.

## **PREĊI**

Kristu hu l-Qassis il-Kbir, imqiegħed għall-bnedmin f'dak kollu li għandu x'jaqsam ma' Alla. Nagħtuh tifhir xieraq, u bl-umiltà kollha nitolbuh u ngħidulu:

*Salva lill-poplu tiegħek, Mulej.*

Int xerridt dawl ta' l-għaġeb fuq il-Knisja tiegħek permezz ta' mexxejja kbar u qaddisa:

- ferraħ dejjem u sebbaħ bl-istess dawl lill-poplu nistrani.

Int ħfirt id-dnubiet tal-poplu tiegħek kull meta r-rgħajja qaddisa talbuk bħal Mosè:

- bit-talb tagħhom ibqa' saffi u qaddes il-Knisja tiegħek.

Int ikkonsagrajt għalik il-qaddisin tiegħek minn fost l-aħwa u bghatt fuqhom l-Ispirtu tiegħek:

- aġhti l-milja ta' l-Ispirtu s-Santu lill-mexxejja kollha tal-poplu tiegħek.

Inti nnifsek għoġbok tkun is-sehem u l-wirt tar-rgħajja qaddisa tiegħek:

- thallix li xi hadd minna l-mifdija b'demmek jibqa' mingħajrek.

Bir-rgħajja tal-Knisja inti tagħti l-ħajja ta' dejjem lin-nagħaġ tiegħek, biex hadd ma jahtaftomlok minn idejk:

- salva lil hutna l-mejtin li għalihom tajt ħajtek.

## **Missierna**

### **Talba**

O Alla, int għażilt lis-sacerdot San Ġwann Bosco biex ikun missier u mgħallem taż-żgħażaġh; imla lilna wkoll bl-istess heġġa ta' mħabba, biex infittxu l-erwieh u naqdu lilek biss. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

## **TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-ĠIMGĦA**

**V.** O Alla, ejja ehlieni.  
**R.** Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.  
*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
celebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### **ATT PENITENZJALI**

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.  
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,  
lill-Angli u l-Qaddisin kollha,  
u lilkom, Ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/.** Ammen.

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

**V.** Henn għalina, Mulej

**R.** Għax dnibna kontra tiegħek.

**V.** Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

**R.** U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,

jaħfrilna dñubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

Wara dan il-jum li tajtna,  
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,  
biex fit-tjieba kbira tiegħek  
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,  
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,  
sabiex għada minn filgħodu  
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,  
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu farag tagħna. Ammen.

**SALMODIJA**

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.**

**Ž.GH.:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

**Salm 87 (88)**

**Talba fil-mard**

*Din hi s-siegħa tagħkom u s-setgħa tad-dlamijiet. (Lq 22:53)*

Mulej, Alla tiegħi, binhar jien ngħajjat, \*  
billejl jien nitniehed quddiemek.  
Ħa tasal it-talba tiegħi għandek, \*  
aġhti widen għat-talba tiegħi.

Għax ruħi mimlija bl-hemm, \*  
lejn il-qabar qed toqrob ħajti.  
Jien magħdud ma' min nieżel fil-ħofra, \*  
sirt qisni bniedem bla saħħa.  
Fost il-mejtin hu friexi, \*  
bħall-maqtulin mimduda fil-qabar,  
li fihom ma tiftakarx iżjed \*  
u m'humiex aktar taħt idejk.

Inti xhettini f'qiegħ il-ħofra, \*  
fid-dlamijiet, f'qiegħ l-art.  
Fuqi tagħfas il-qilla tiegħek, \*  
fuqi tfajt l-imwiegħ kollha tiegħek.

Ħadtli 'l ħbiebi 'l bogħod minni, \*  
għamilti niġra ta' l-għajb għalihom;  
ninsab magħluq, u ma nistax noħroġ; \*  
għajnejja mdallma bl-għali.  
Lilek, Mulej, kuljum insejjaħ, \*  
lejk immidd idejja.

Tagħmel int għegubijet mal-mejtin, \*  
jew se jqumu l-erwieħ biex ifaħħruk?  
Tixxandar fil-qabar it-tjieba tiegħek, \*

jew f'post it-telfien il-fedeltà tiegħek?  
Jingħarfu fid-dlam l-għegubijiet tiegħek, \*  
jew f'art il-minsijin l-gustizzja tiegħek?

Imma jien, Mulej, lejnk ngħajjat, \*  
fil-ghodu għandek tasal it-talba tiegħi.  
Għaliex, Mulej, twarrabni, \*  
u taħbi wiċċek minni?

Imsejken jien, u qisni mejjet sa minn żgħożiti, \*  
inhossni mifni, mgħobbi bil-biża' tiegħek.  
Għaddiet minn fuqi l-qilla tiegħek, \*  
fnietni l-imgiba tiegħek tal-biża'.  
Kuljum bħall-ilma jdawwruni, \*  
flimkien minn kull naħa jagħlquni.  
Int beghidit minni l-ħbieb u l-qraba, \*  
sħabi huma d-dlamijiet.  
Glorja.

**Barra Z.GĦ:**

**Ant. Binhar u bil-lejl, Mulej, nitniehed quddiemek.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## **LEZZJONI QASIRA Ġer 14:9**

Int qiegħed f'nofsna, Mulej, u aħna msemija għalik: la tħalliniex, Mulej,  
Alla tagħna.

## **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).**

## **KANTIKU EVANĠELIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek \*  
imur fis-sliem, skond kelmttek;  
għaliex għajnejja raw \*  
is-salvazzjoni tiegħek,  
li int ħejjejt \*  
għall-popli kollha:  
dawl biex idawwal il-ġnus, \*  
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).**

## **Talba**

Agħtina, o Alla li tista' kollox, li b'qalbna kollha ningħaqdu ħaġa waħda ma' Ibnek midfun, biex jistħoqqilna nqumu miegħu f'ħajja ġdida. Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Ĥarisna mill-waqgħa, kun magħna,

ghajjnuna tal-poplu l-mahtur,  
li b'ghageb nissilt 'il min halqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn ġie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuża,  
ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
hajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajjtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tigrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.